

# 安徽师范大学

## 2019 年硕士研究生招生考试初试试题

科目代码: 241

科目名称: 俄语 (自命题)

### 一、将下列动词变位 (写出 я, ты, он, они 的人称形式) (10%)

1. уезжать
2. идти
3. стоять
4. строить
5. учиться

### 二、将下列名词变格 (写出单数二、三、五格, 复数二格) (10%)

1. автобус
2. музей
3. газета
4. героиня
5. место

### 三、联词成句 (不得改变词序以及名词的数) (15%)

1. Сейчас, папа, читать, журнал, а, мама, слушать, музыка.
2. Мама, сейчас, отдыхать, в дом, отдых, а, папа, работать, в Новосибирск.
3. Борис, знать (现在时), что мой, словарь, в, стол.
4. Василий Николаевич, сейчас, уже, не, работать, он, на, пенсия. Его, жена, работать, в, библиотека.
5. Когда, Лариса, ехать (过去时), домой, муж, уже, приготовить, она, обед.
6. Ваш, взрослый, сын, понравиться (将来时), Чёрное море?
7. Мой, хороший, подруга, нужно, купить, книги, по, русский, язык.
8. Геолог, писать (现在时), свой, молодой, жена, об, интересный, поход.
9. Вчера, мы (第四格), пригласить, на, вечер, на, русский, язык.
10. У, я, к, вы, просьба. Купить (命令式), я, пожалуйста, марка.

### 四、阅读理解 (15%)

阅读下列短文, 从每题所给的 A、B、C 三个选项中, 选出最佳选项。

#### Текст 1

Во вторник Антон пришёл домой и сказал: «Вера, нам нужно отдохнуть. Я получил путёвки в дом отдыха. В субботу мы поедём на юг». «Прекрасно», -- ответила Вера.

Вера хорошо знает, что муж всегда всё забывает, поэтому в среду она спросила: «Что тебе нужно взять в дом отдыха?» -- «Мне ничего не нужно, -- ответил Антон, -- «возьми только бритву и зубную щётку». «Нет! -- сказала Вера. -- На юге ты всегда говоришь, что я забываю дома твои вещи. Возьми чемодан и положи туда всё, что тебе нужно».

В четверг она спросила: «Твои рубашки нужно взять?» -- «Конечно», ответил муж. -- «А брюки?» -- «Брюки тоже».

В пятницу Антон положил в чемодан свой костюм. В субботу Вера положила ещё его туфли.

И вот они на юге. Вера говорит: «Прекрасно, мы взяли всё, что нужно. Мы ничего не забыли». Она ещё не знает, что Антон забыл дома чемодан.

1. Что Антон получил и решил с Верой поехать на юг? \_\_\_\_\_  
A. приглашение                      B. путёвки в дом отдыха      C. билеты
2. Что Вера хорошо знает о своём муже? \_\_\_\_\_  
A. о том, что у мужа плохая память.  
B. о том, что у мужа хорошая память.  
C. о том, что муж всегда хорошо всё помнит.
3. Что посоветовала Вера Антону взять с собой первый раз? \_\_\_\_\_  
A. бритву и зубную щётку      B. чемодан                      C. сумку
4. Какие вещи ещё они хотели принести на юг? \_\_\_\_\_  
A. рубашки и брюки Антона  
B. Костюм и туфли Антона  
C. Всё вышесказанное
5. Они действительно поехали на юг и взяли все вещи Антона с собой? \_\_\_\_\_  
A. Да, они поехали и взяли всё.  
B. Они только взяли некоторые вещи.  
C. Они поехали на юг, но Антон забыл чемодан дома.

#### Текст 2

考生请注意: 答案必须写在答题纸上, 写在本试题纸上的无效!

第 2 页, 共 4 页

考生请注意: 答案必须写在答题纸上, 写在本试题纸上的无效!

第 1 页, 共 4 页

У Веры и Антона есть маленький сын. Мальчика зовут Валерий, Валерка.

Сейчас Валерка уже ходит в детский сад. Но когда Вера и Антон идут вечером в театр или в гости, они каждый раз думают, с кем оставить ребёнка.

Один раз решили оставить мальчика с соседкой. Вера купила фрукты, торт. Но к соседке пришла её подруга с мужем. Пригласили и подругу, и её мужа...

Вера волновалась, всё время звонила домой, спрашивала, спит ли Валерка. Конечно, Валерка не спал.

В следующий раз Вера и Антон пошли в гости с Валеркой. Всем было весело и интересно: пели, танцевали, смотрели телевизор. Но в 9 часов уже нужно было идти домой -- Валерке нужно было спать.

Скоро Новый год. Вера и Антон хотят пойти в гости. Но с кем оставить Валерку? Их сосед Василий Николаевич сказал:

-- Позвоните в бюро добрых услуг.

-- Куда?

-- Как!? Вы не знаете, что такое бюро добрых услуг? Позвоните туда и скажите, что у вас есть маленький ребёнок и вы хотите вечером пойти в театр или в гости. Придёт девушка или пожилая женщина, и вы оставите с ней Валерку.

-- Правда? Прекрасно! Верочка, мы идём в гости встречать Новый год!

6. Сколько детей у Веры и Антона? \_\_\_\_\_

A. У них один мальчик. B. У них два ребенка. C. У них одна девочка.

7. Валерка уже ходит в детский сад? \_\_\_\_\_

A. Да, он ходит. B. Да, она ходит. C. Нет, он еще маленький.

8. С кем Вера и Антон оставили Валерку, когда они в театр? \_\_\_\_\_

A. С подругой соседки B. С соседкой C. С подругой и её мужу соседки

9. В какое время они вернулись домой, когда они были в гостях? \_\_\_\_\_

A. В 8 часов утра. B. В 9 часов вечера. C. В 10 часов вечера.

10. Кто будет ухаживать за Валеркой, когда Вера и Антон пойдут в гости встречать Новый год? \_\_\_\_\_

A. Василий Николаевич. B. Соседка. C. Работники из бюро добрых услуг.

#### 五、俄译汉 (15%)

Несколько месяцев назад в 32-ю квартиру приехали Алексей Фёдорович и его жена. Алексей Фёдорович очень любит заниматься спортом. Каждое утро делает зарядку во дворе дома. Особенно все удивились, когда узнали, что Алексей Фёдорович зимой

плавает в Москве-реке. Но он чувствует себя прекрасно, никогда не болел. Он считает, что лучшее лекарство -- спорт.

Скоро все его соседи начали заниматься спортом. Многие вместе с Алексеем Фёдоровичем делают утром зарядку во дворе, летом играют в теннис или в волейбол, а зимой катаются на коньках и на лыжах. Они чувствуют себя лучше и выглядят моложе.

#### 六、汉译俄 (20%)

瞧，这就是我们的楼房。这是 6 号住宅。这里生活着玛莎、她的爸爸、妈妈和奶奶。现在爸爸和妈妈在上班，而玛莎和奶奶在家里。

“奶奶，妈妈在上班吗？”玛莎问。

“没有，她已经乘车往家走了。”奶奶回答。

“她乘公交车吗？”

“不是，妈妈乘有轨电车。”

“那爸爸呢？”

“爸爸现在也乘车往家走呢。他坐地铁。”

瞧，爸爸和妈妈已经在家里了。他们一家人在吃晚饭。之后，爸爸读报纸，奶奶和妈妈看电视，而玛莎在玩耍。

#### 七、作文 (15%)

请以 «Мой любимый человек» 为题写一篇作文，不少于 80 词。